

# Marcos Portugal (1762 -1830)

Hino para a aclamação de D. João VI (1817)

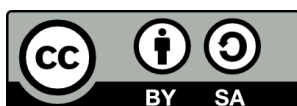
Editoração: Antônio de Campos Monteiro Neto

Fontes (*sources*): Biblioteca Alberto Nepomuceno – UFRJ

<http://docvirt.com/DocReader.net/DocReaderMobile.aspx?bib=BibDigENM3&pasta=Colecao%20de%20Partituras%20Manuscritas&pesq=Aclamacao%20>

orquestra  
(*orchestra*)

39 p.



MUSICA BRASILIS

# Hino para a aclamação de D. João VI

Marcos Portugal  
1817

**Allegro maestoso**

Flauta 1  
Flauta 2  
Clarinete Bb 1  
Clarinete Bb 1a  
Clarinete Bb 2  
Clarinete Bb 2b  
Fagote 1-2  
Trompas F 1-2  
Trompete Bb 1-2  
Tímpanos  
Zabumba  
Soprano 1  
Soprano 2  
Tenor  
Baixo  
Violino I  
Violino II  
Viola  
Contrabaixo

7

Fl 1 dolce

Fl 2

Cl 1 dolce

Cl 1a p

Cl 2 p

Cl 2a p

Fag 1-2  $a^2$  p

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I p

Vln II p

Vla p

Ctb p

15 A

Fl 1 *f* *p* *f*

Fl 2 *f*

Cl 1 *f* *p* *cresc.* *f*

Cl 1a *f* *p* *f*

Cl 2 *f* *p* *f*

Cl 2a *f* *p* *f*

Fag 1-2 *f* *p* *f*

Tpa 1-2 *f* *a 2* *f*

Tpt 1-2 *f* *a 2* *f*

Timp *f* *f*

Zab *f*

S 1

S 2

T

B

Vln I *f* *f*

Vln II *f* *f*

Via *f* *f*

Ctb *f* *f*

21

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*pp*

*ff*

*a 2*

*ff*

28

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Via

Ctb

Sal - ve, sal - ve ó po - vo lu - so que a - cla - mas - te nos - so Rey, \_\_\_\_\_

Sal - ve, sal - ve ó po - vo lu - so que a - cla - mas - te nos - so Rey, \_\_\_\_\_

Sal - ve, sal - ve ó po - vo lu - so que a - cla - mas - te nos - so Rey, \_\_\_\_\_

Sal - ve, sal - ve ó po - vo lu - so que a - cla - mas - te nos - so Rey,

34 B

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
que a - cla - mas - te\_ nos - so Rey\_\_\_\_\_

S 2  
que a - cla - mas - te\_ nos - so Rey\_\_\_\_\_

T  
que a - cla - mas - te\_ nos - so Rey\_\_\_\_\_

B  
que a - cla - mas - te\_ nos - so Rey\_\_\_\_\_

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

40

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

*a2*  
*p*

*ff*

*a2*

S 1  
Sus ten - tas \_\_\_\_\_ pro-me-tte a Le - y sen-do tem-po, sen-do tem - po, sen-do tem - po ter o a

S 2  
Sus ten - tas \_\_\_\_\_ pro-me-tte a Le - y sen-do tem-po, sen-do tem - po, sen-do tem - po ter o a

T  
Sus ten - tas \_\_\_\_\_ pro-me-tte a Le - y sen-do tem-po, sen-do tem - po, sen-do tem - po ter o a

B  
Sus ten - tas \_\_\_\_\_ pro-me-tte a Le - y sen-do tem-po, sen-do tem - po, sen-do tem - po ter o a

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*



46

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
bu - zo, sen-do tem - po ter o a - bu - - zo, lon-go,

S 2  
bu - zo, sen-do tem - po ter o a - bu - - zo, lon-go,

T  
bu - zo, sen-do tem - po ter o a - bu - - zo, lon-go,

B  
bu - zo, sen-do tem - po ter o a - bu - - zo, lon-go,

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

52

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

lon - - - - go, lon-go se - - - - ja, lon - go, lon - go, lon - go—

lon - - - - go, lon-go se - - - - ja, lon - go, lon - go—

lon - - - - go, lon-go se - - - - ja,

lon - - - - go, lon-go se - - - - ja,

*p*

*p*

*p*

*p*

*a 2*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

58

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

se - ja, lon - go se - ja o seu rei - na - do quem d'hum Po - vo tão a - ma - do, lon - go,

se - ja, se - ja o seu rei - na - do quem d'hum Po - vo tão a - ma - do, lon - go,

lon - go,

lon - go,

64

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
lon - go, lon - go — se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

S 2  
lon - go, lon - go — se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

T  
lon - go, lon - go — se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

B  
lon - go, lon - go — se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

Vln I

Vln II

Via

Ctb

69

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - do, he tão a -

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - do, he tão a -

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - do, he tão a -

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - do, he tão a -

74

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Via

Ctb

ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma - do,

ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma - do,

ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma - do,

ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma - do,

*ff*

*f*

*a 2*

80

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*dolce*

*dolce*

*p*

*p*

*p*

*a2*

*a2*

*a2*

*a2*

*a2*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

87

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb



This musical score is for a hymn titled "Hino para a aclamação de D. João VI" by Marcos Portugal. It is page 16 of the score, starting at measure 94. The score is written for a large orchestra and includes the following parts:

- Flutes (Fl 1, Fl 2):** Flute 1 has a melodic line with triplets and dynamics *p*, *f*, and *pp*. Flute 2 has a similar melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Clarinets (Cl 1, Cl 1a, Cl 2, Cl 2a):** Clarinet 1 has a melodic line with triplets and dynamics *p*, *f*, and *pp*. Clarinet 1a and 2a have harmonic parts with dynamics *p* and *f*.
- Bassoon (Fag 1-2):** Bassoon parts with dynamics *p*, *f*, and *pp*.
- Trumpets (Tpa 1-2, Tpt 1-2):** Trumpet parts with dynamics *f* and *a 2*.
- Timpani (Timp):** Timpani part with dynamic *f*.
- Snare Drum (Zab):** Snare drum part with dynamic *f*.
- String Section (S 1, S 2, T, B):** Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass parts, mostly providing harmonic support.
- Violins (Vln I, Vln II):** Violin parts with dynamics *f*.
- Viola (Via):** Viola part with dynamic *f*.
- Double Bass (Ctb):** Double bass part with dynamic *f*.

The score includes various musical notations such as triplets, crescendos, and dynamic markings. A key signature change to E major is indicated at the top of the first staff.

100

Fl 1 *ff*

Fl 2 *ff*

Cl 1 *ff*

Cl 1a *ff*

Cl 2 *ff*

Cl 2a *ff*

Fag 1-2 *ff*

Tpa 1-2 *ff* *a 2*

Tpt 1-2 *ff* *a 2*

Timp *ff*

Zab *ff*

S 1 *f*  
He dos Fo - ros da Na - ça - ão Pro - te

S 2 *f*  
He dos Fo - ros da Na - ça - ão Pro - te

T *f*  
He dos Fo - ros da Na - ça - ão Pro - te

B *f*  
He dos Fo - ros da Na - ça - ão Pro - te

Vln I *ff*

Vln II *ff*

Via *ff*

Ctb *ff*

107

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Via

Ctb

ctor tão sin - gu - lar, \_\_\_\_\_ Pro - te - ctor\_ tão\_ sin - gu - lar, \_\_\_\_\_

ctor tão sin - gu - lar, \_\_\_\_\_ Pro - te - ctor\_ tão\_ sin - gu - lar, \_\_\_\_\_

ctor tão sin - gu - lar, \_\_\_\_\_ Pro - te - ctor\_ tão\_ sin - gu - lar, \_\_\_\_\_

ctor tão sin - gu - lar, \_\_\_\_\_ Pro - te - ctor\_ tão\_ sin - gu - lar, \_\_\_\_\_

ctor tão sin - gu - lar, \_\_\_\_\_ Pro - te - ctor\_ tão\_ sin - gu - lar, \_\_\_\_\_

113

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*p*

*ff*

*a 2*

*p*

*ff*

pois qu'a Ley quer res-pei

pois qu'a Ley quer res-pei

pois qu'a Ley quer res-pei

pois qu'a Ley quer res-pei

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

118

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

tar não pre-ci-za, não pre-ci-za, não pre-ci-za a-cla-ma-ça-õ, não pre-ci-za a-cla-ma-

tar não pre-ci-za, não pre-ci-za, não pre-ci-za a-cla-ma-ça-õ, não pre-ci-za a-cla-ma-

tar não pre-ci-za, não pre-ci-za, não pre-ci-za a-cla-ma-ça-õ, não pre-ci-za a-cla-ma-

tar não pre-ci-za, não pre-ci-za, não pre-ci-za a-cla-ma-ça-õ, não pre-ci-za a-cla-ma-

124

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Via

Ctb

ça - - õ, lon-go, lon - - - - go, lon-go

ça - - õ, lon-go, lon - - - - go, lon-go

ça - - õ, lon-go, lon - - - - go, lon-go

ça - - õ, lon-go, lon - - - - go, lon-go

a 2

www.musicabrasilis.org.br

130

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*a 2*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

se - - - - ja, lon - go, lon - go, lon - go\_ se - ja, lon - go se - ja o seu\_ rei - na - do quem d'hum

se - - - - ja, lon - go, lon - go\_ se - ja, se - ja o seu\_ rei - na - do quem d'hum

se - - - - ja,

se - - - - ja,

*ff*

137

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
Po-vo tão\_a - ma - do, lon - go, lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu\_ Rey -

S 2  
Po-vo tão\_a - ma - do, lon - go, lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu\_ Rey -

T  
lon - go, lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu\_ Rey -

B  
lon - go, lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu\_ Rey -

Vln I

Vln II

Via

Ctb



143

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
-na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão\_\_ a -

S 2  
-na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão\_\_ a -

T  
-na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão\_\_ a -

B  
-na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão\_\_ a -

Vln I

Vln II

Via

Ctb

148 **H**

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
ma - - - do, he tão a - ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma -

S 2  
ma - - - do, he tão a - ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma -

T  
ma - - - do, he tão a - ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma -

B  
ma - - - do, he tão a - ma - - - do, he tão a - ma - do, he tão a - ma -

Vln I

Vln II

Via

Ctb

*a2*

153

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*ff*

*f*

*a 2*

do,

do,

do,

do,

160

Fl 1 dolce

Fl 2

Cl 1 dolce

Cl 1a p

Cl 2 p

Cl 2a p

Fag 1-2 p

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I p

Vln II p

Vla p

Ctb p

167

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*f*

*p*

*cresc.*

*a 2*

Musical score for a symphony, measures 173-178. The score includes staves for Flutes (Fl 1, Fl 2), Clarinets (Cl 1, Cl 1a, Cl 2, Cl 2a), Bassoon (Fag 1-2), Trumpets (Tpa 1-2, Tpt 1-2), Timpani (Timp), Bass Drum (Zab), Strings (S 1, S 2, T, B), Violins (Vln I, Vln II), Viola (Via), and Cymbals (Ctb). The score features dynamic markings of *pp* and *ff*, and a first ending bracket labeled 'a 2' for the brass instruments.

180

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2 *a2*

Tpa 1-2

Tpt 1-2 *a2*

Timp

Zab

S 1 *f*  
No Bra - zil foi o pri - mei - ro q'em-punhou o tri - ple scep - tro,

S 2 *f*  
No Bra - zil foi o pri - mei - ro q'em-punhou o tri - ple scep - tro,

T *f*  
No Bra - zil foi o pri - mei - ro q'em-punhou o tri - ple scep - tro,

B *f*  
No Bra - zil foi o pri - mei - ro q'em-punhou o tri - ple scep - tro,

Vln I

Vln II

Via

Ctb

186

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

qu'em-pu nhou o tri-ple scep-tro,

qu'em-pu nhou o tri-ple scep-tro,

qu'em-pu nhou o tri-ple scep-tro,

qu'em-pu nhou o tri-ple scep-tro,



192

Fl 1 *ff*

Fl 2 *ff*

Cl 1 *ff*

Cl 1a *ff*

Cl 2 *ff*

Cl 2a *ff*

Fag 1-2 *ff*

Tpa 1-2 *a2*  
*p*

Tpt 1-2 *ff* *a2*

Timp

Zab

S 1 *ff*  
e que a chou \_\_\_\_\_ em nos-sos pei - tos hum a- mor, hum a- mor,\_\_\_ hum a-mor tão ver - da -

S 2 *ff*  
e que a chou \_\_\_\_\_ em nos-sos pei - tos hum a- mor, hum a- mor,\_\_\_ hum a-mor tão ver - da -

T *ff*  
e que a chou \_\_\_\_\_ em nos-sos pei - tos hum a- mor, hum a- mor,\_\_\_ hum a-mor tão ver - da -

B *ff*  
e que a chou \_\_\_\_\_ em nos-sos pei - tos hum a- mor, hum a- mor,\_\_\_ hum a-mor tão ver - da -

Vln I *ff*

Vln II *ff*

Via *ff*

Ctb *ff*

198

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
dei - ro, hum a-mor tão ver - da - dei - ro, lon-go,

S 2  
dei - ro, hum a-mor tão ver - da - dei - ro, lon-go,

T  
dei - ro, hum a-mor tão ver - da - dei - ro, lon-go,

B  
dei - ro, hum a-mor tão ver - da - dei - ro, lon-go,

Vln I

Vln II

Via

Ctb

204

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

*p*

*p*

*p*

*a2*

*p*

lon - - - go, lon-go se - - - ja, lon - go, lon - go, lon - go—

lon - - - go, lon-go se - - - ja, lon - go, lon - go—

lon - - - go, lon-go se - - - ja,

lon - - - go, lon-go se - - - ja,

*p*

*p*

*p*

*p*

210

Fl 1  
Fl 2  
Cl 1  
Cl 1a  
Cl 2  
Cl 2a  
Fag 1-2  
Tpa 1-2  
Tpt 1-2  
Timp  
Zab  
S 1  
S 2  
T  
B  
Vln I  
Vln II  
Via  
Ctb

se - ja, lon - go se - ja o seu rei - na - do quem d'hum Po - vo tão a - ma - do, lon - go,  
se - ja, se - ja o seu rei - na - do quem d'hum Po - vo tão a - ma - do, lon - go,  
lon - go,  
lon - go,

216

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1  
lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

S 2  
lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

T  
lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

B  
lon - go, lon - go se - ja, lon - go se - ja o Seu Rey - na - do quem d'hum Po - vo, quem d'hum

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

221

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - - - do, he tão a -

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - - - do, he tão a -

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - - - do, he tão a -

Po - vo, quem d'hum Po - vo he tão a - ma - do, he tão a - ma - - - do, he tão a -

226

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Vla

Ctb

ma - - - do, he tão a- ma - do, he tão a- ma - do,

ma - - - do, he tão a- ma - do, he tão a- ma - do,

ma - - - do, he tão a- ma - do, he tão a- ma - do,

ma - - - do, he tão a- ma - do, he tão a- ma - do,

*ff*

*a2*

230

Fl 1

Fl 2

Cl 1

Cl 1a

Cl 2

Cl 2a

Fag 1-2

Tpa 1-2

Tpt 1-2

Timp

Zab

S 1

S 2

T

B

Vln I

Vln II

Via

Ctb

*a2*

*a1*